

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

ENTRE RIOS

160

SAN VICENTE

Maestro HERMENEGILDO M. REYNOSO

Escuela N° 99

Fojas 12

OBSERVACIONES

Material Folklórico
recogido por la
Escuela Nacional N.º 99
dirijida por

Hermenegildo M. Reynoso.

- y -

Referido por el mismo

- Edad. 30 años -

El material es conocido por muchos y con frecuencia se oye usar.

Colonia San Vicente n.º 5
Entre Ríos



Supersticiones relativas a fenómenos naturales:

Para "curar" las tormentas (lo que significa evitar su desencadenamiento) se hacen tres cruces en el cielo con el hascha, en dirección al lado de donde amenaza venir.

Otros queman palma bendita

Cuando un árbol o un punto cualquiera se ve arder en la noche, es porque allí se encuentra algún difunto humano. Esta es la "luz mala" y que cuando se pasa cerca de ella, si que, llegando a veces a posarse sobre elanca del caballo, lo que suele producir una alteración mental en el individuo.

Que hay dos clases de rayos: el "rayo" propiamente dicho, que no explota y mata sólo uno y la "centelli", que hace explosión, come y puede matar a varios.

Supersticiones relativas a plantas y árboles:

Existe la creencia de que aquel árbol a cuyo pie se encuentra una cruz, se seca.

Algunos creen que el sauce "lorion", debe plantarse con la raíz para arriba, a fin de que cuando crezca, sus ramas se dirijan hacia abajo.



2/ Colocando una planta de ruda al frente de la casa, neutraliza el efecto de la bruje-
ría.

"La hierba de la iguana" tiene "payé" o sea cierta propiedad maravillosa, que elevando siempre una hoja en el bolsillo, se tiene éxito en asunto amoroso.

Que la higuera florece en la noche y que su presencia anuncia "lupera".

Supersticiones relativas a animales:

Cortando la punta de la cola a un perro y enterrándola en la puerta de la cocina, toma querencia en la casa.

Para que un perro o gato se mantenga siempre chico, debe pesarse con sal o pasarlo por dentro de una argolla.

Los "teru-teru"; cuando pasan cantando por sobre la casa, significa buena noticia y alegría.

Cuando hay peste en los gallineros, se cuelga una gallina muerta, de las patas y la enfermedad se retira.

Cuando los perros aullan, es porque ven al diablo y para evitar que lo hagan se da vuelta la alpargata.



3
 4
 Teniendo cuero de venado o ajo. Las vibras no se allegan

Pirarle la cola al gato es presagio de que tal persona permanecerá soltera.

Cuando los "lechuzas", "venteros" o "carpinteros" cantan al lado de la casa, es presagio de sucesos trágicos.

7
 Teniendo una oreja negra en la mojada, se aumenta con más rapidez.

47
 3
 Beber cierta pluma del "caburé" se triunfa siempre en cuestiones amorosas. Esto lo atribuyen al poder que dicho pájaro tiene sobre los demonios.

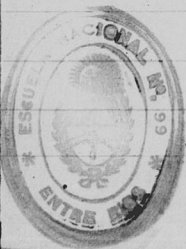
Los animales "enmohecados" se curan "de palabra" o sea una oración que quien cura la dice en secreto y no debe divulgarla.

Los tamboriles se curan dándoles vuelta la pisada.

Otras supersticiones:

Cuando no se puede encontrar un ahogado, se echa al agua un pedazo de pan bendito el cual va a parar donde está el cadáver.

Si al momento de despedirse entre varias personas, llegan a cruzarse las manos, significa que en breve habrá casamientos



Una brasa adherida en la pava al levantarla, anuncia una visita larga.

Colocando el cuchillo debajo de la almohada, no se sueña

Cuando una visita se prolonga demaricada, se coloca la escoba detrás de la puerta y la visita termina.

Sentir comezón en la palma de la mano, es indicio de que recibirá dinero.

Cuando algo se pierde, para encontrarlo se ata la pumita del pañuelo y se dice: "Poncio Pilato", si no te encuentro no te deroto.

El nacido en "Noche Buena", para unos, y el séptimo hijo varón para otros, es "Saludado"; es decir, una persona que tiene la virtud de curar con la saliva.

El Lobbizni

El lobbizni es un ser sobrenatural que tiene el don de transformarse en perro o en cerdo (generalmente), esta transformación se efectúa los martes y viernes. Agregan que el séptimo hijo varón cuando con requitos, sale lobbizni.



Curanderismo:

Las berugas de las manos, cara, etc, se curan de la siguiente manera:

En un pañuelo recién comprado, o por lo menos sin uso, se atan 3 espigas de abrojo entre las cuales se coloca una partícula de beruga, se tira en el camino y a quien lo recoge le aparecen, perdiéndosele a quien las tenía primero.

Otra manera de curarlas, consiste en frotarse las manos o la cara, al momento de verse un relámpago.

También otros, aconsejan echar sal al fuego, sin que nadie aiga.

El hipo

Se quita aplicando las patas de una silla en la pared, o también arustando a la persona que lo tiene.

Mordedura de perro

Se cura aplicando sobre ésta, un poco de pelo quemado del mismo perro.

El dolor de muelas

Una reliquia formada por tres gusanos de los árboles, la cual debe llevarse siempre al cuello.

Haciendo gárgaras con agua, en la cual se haya hervido nudos de pino.



Ahogado con espina de pescado.

Mediando el cuello al gato o dando vuelta un trozo de lena en el fuego, de modo que la parte encendida quede para afuera.

Los sabañeres

Se curan saludando en ayunas, tres veces al mortero, en la siguiente forma: "Buenos días señor mortero".

Cambian golpeando la puerta al vecino, diciendo: "¡tan: itan:!" al preguntarsele quin es? contestar: sabañeres en los pies y salir disparando.

La mordedura de víbora

En los perros se cura atándole al cuello una guía de taz.



4

8

— Relaciones —

En el cielo las estrellas
y en el campo las espigas,
y en el medio de mi pecho
la Republica Argentina.

Las estrellas en el cielo
Forman corona imperial
Mi corazón por el tuyo
y el tuyo no sé por cual.

Lo te quisiera querer
pero veo que no conviene,
porque te puede enjar
quien encantada te tiene.

Debalde te andarás quebrando
como verdolaga en huerta,
si has de quedar tironeando
como perro en vaca muerta.



— Adivinanzas —

La damajuana:
Iba por un camino, encontré una dama;
le pregunté su nombre y me dijo: Juana.

La gallina:
Una señora muy aseñorada,
llena de remiendos y sin ninguna puntada.

El Cencerro:
Baja a beber y no bebe,
sube a comer y no come.

El Sol:
Soy rey y reino no tengo,
Rubio me llaman y no tengo pelo;
Dicen que me muero y estoy parado,
Compongo relojes sin ser relojero.

La abuela, la hija y la nieta:
Dos hijas y dos madres, cuántas mu-
jeres son?



C Refranes —

1. El buey lerdo, bebe el agua turbia.
 2. Hijo de tigre, overo ha de ser.
 3. El zorro cambia de pelo, pero de maña nunca.
 4. No por mucho madrugar, se amanece más temprano.
 5. Me cuentan..... dijo Lencina, que en Montevideo hay un cerro.
 6. Ganándosele el tiro, no hay animal pescuecero.
 7. Desde que murió Quintana, vota cualquiera.
 8. Me miran como pato al arreador.
 9. El ojo del pato, engorda el buey.
 10. Viento del este, agua como peste.
-



— Modismo —

"Dios lo libre y lo guarde"

"Salvado sea el lugar"

"El finado, anima bendita"

"Con perdón de la mala palabra"

Estos son empleados en casos como el que sigue:

Hablando entre dos personas, uno refiere algo de una persona fallecida que casualmente ha tenido algún parecido a quien escucha. Dice entonces el que tiene la palabra: "El finado, (anima bendita) era más o menos, (Dios lo libre y lo guarde) joven y alto como Ud., y le había salido (con perdón de la mala palabra) un grano fierísimo (salvado sea el lugar) en esto de aquí; y se señala en él, la región."



**FOJA EN
BLANCO**

e-
o-
l-
i-
o-
d.,
na-
do
e-